

ZIZURKILGO UDALA

**OHIKO OSOKO BILKURARAKO
DEIA**

Honen bidez, Ohiko Osoko Bilkurara deitzen dizut:

Eguna: **2020ko uztailaren 24a, ostirala**

Ordua: **10:00**

Tokia: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa

EGUNEKO AZTERGAIAK

1.- AURREKO UDALBATZARRAREN AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA (2020.06.15).

2.- 2019ko AURREKONTUAREN KONTU OROKORRA ONARTZEA.

3.- ZIZURKILGO UDALAREN EUSKERA KUDEAKETA PLANA ONARTZEA.

4.- LGTBI HARROTASUNAREN NAZIOARTEKO EGUNARI BURUZKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALA.

5.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2020/111tik 2020/141era).

6.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

Zizurkilen, 2020ko uztailaren 15ean

Alkatea.

CONVOCATORIA A PLENO ORDINARIO

Por la presente le convoco a la Sesión de Pleno Ordinario a celebrar:

Día: **24 de Julio de 2.020, viernes**

Hora: **10:00**

Lugar: Salón de Plenos de la Casa Consistorial.

ORDEN DEL DÍA

1.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DEL PLENO ANTERIOR (15.06.2020).

2.- APROBACION DE LA CUENTA GENERAL DEL PRESUPUESTO DE 2019

3.- APROBACION DEL PLAN DE GESTION DEL EUSKERA DEL AYUNTAMIENTO DE ZIZURKIL.

4.- DECLARACION INSTITUCIONAL POR EL DIA INTERNACIONAL DEL ORGULLO LGTBI.

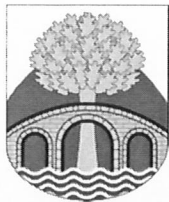
5.- COMUNICACIÓN DE DECRETOS DE ALCALDÍA (111/2020 al 141/2020).

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Zizurkil, 15 de Julio de 2.020

El Alcalde.





ZIZURKILGO UDALA

**2020ko UZTAILAREN 24an EGINDAKO
OHIKO BILKURAKO AKTA**

**ACTA DE LA SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DIA 24 DE JULIO DE
2.020**

Partaideak/ Señores Asistentes:

ALKATEA/ALCALDE:

Iker Urruzola Aizpurua (EH Bildu)

ZINEGOTZIAK/CONCEJALES:

Maite Amenabar Alkorta (EH Bildu)

Trinidad Altimasberez Borja (E.A.J.-P.N.V.)

José Antonio Sánchez Almaraz (G.M. Socialista – U.T. Sozialista)

José María Luengo Zapirain (EH Bildu)

Matilde Navas Los Arcos (EH Bildu)

Maria Jesus Zelaia Egiguren (E.A.J.-P.N.V.)

IDAZKARIA /SECRETARIO:

José Ramón Eceizabarrena Garmendia

Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoan, bi mila eta hogeiko uztailaren hogeita lauko hamarrak direnean, Zizurkilgo Udaleko Udalbatza bildu da, Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta goian aipatzen diren zinegotzien partaidetzarekin. Ivan Lizarraga Galdos (EH Bildu), Elixabete Bello Martija (E.A.J.-P.N.V.), Francisco Javier Pellejero Saralegi (EH Bildu) eta María Concepción Fernández Osés (U.T. Sozialista) zinegotziak ez dira etorri.

Lehendakaritzaren aginduz bilkura hasi da eta Idazkariak jakinarazi du berau egin daitekeela legez ezarritako quoruma bertan dagoelako.

**1.- AURREKO UDALBATZARRAREN
AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA
(2020.06.15).**

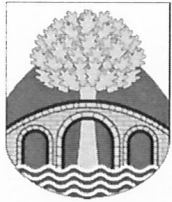
Udalbatzak, aho batez erabaki du 2020ko ekainaren 15ean egindako Bilkuraren Akta onartzea.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las diez horas del día veinticuatro de Julio de dos mil veinte, se reúne la Corporación del Ayuntamiento de Zizurkil bajo la presidencia del Señor Alcalde y con la asistencia de los Señores Concejales que arriba se citan, no asistiendo los concejales Ivan Lizarraga Galdos (EH Bildu), Elixabete Bello Martija (E.A.J.-P.N.V.), Francisco Javier Pellejero Saralegi (EH Bildu) y María Concepción Fernández Osés (G.M. Socialista).

Abierta la Sesión de orden de la Presidencia, el Secretario informa que la misma puede celebrarse por concurrir a ella el quórum legalmente establecido.

**1.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL
ACTA DEL PLENO ANTERIOR
(15.06.2020).**

La Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar el Acta del Pleno celebrado el día 15 de Junio de 2.020



ZIZURKILGO UDALA

2.- 2019ko AURREKONTUAREN KONTU OROKORRA ONARTZEA.

Espedientea ikusirik eta jakinda 2020ko maiatzaren 25ean Udal honetako Kontuen Batzorde Berezia 2019 ekitaldiko Aurrekontuaren Kontu Orokorrari aldeko txostena eman ziola.

Aipatutako Kontua jendeaurrean jarria izan zen 15 eguneko epean eta alegazio edo erreklamazio bat ere ez zen aurkeztu.

Kontuan hartuta, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 63 artikuluari jarraiki, Udalbatzari dagokiola Kontu Orokorrak onartzea.

Ondoren, Udalbatzak bozketa egin du aurkeztutako proposamena onartzeko. Hau da emaitza:

- Alde: 7 (4 EH Bildurenak, 2 E.A.J.-P.N.V.renak eta 1 Sozialista U.T.arena).
- Aurka: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz, Udalbatzarrak, aho batez, erabaki du:

Lehen.- 2019 ekitaldiko Aurrekontuaren Kontu Orokorra behin betirako onartzea.

3.- ZIZURKILGO UDALAREN EUSKERA KUDEAKETA PLANA ONARTZEA.

Zizurkilgo Udalaren 2020 urterako Euskararen Kudeaketa Plana onartzeko aurkeztu da.

Espedientea ikusi eta Kudeaketa Plana aztertu ondoren, Udalbatzak bozketa egin du aurkeztutako proposamena onartzeko. Hau da emaitza:

2.- APROBACION DE LA CUENTA GENERAL DEL PRESUPUESTO DE 2019

Visto el expediente y resultando que el día 25 de Mayo de 2.020 la Comisión Especial de Cuentas de este Ayuntamiento emitió informe favorable sobre la Cuenta General del Presupuesto de 2.019

Expuesta dicha Cuenta al público por plazo de 15 días, resulta que no se han presentado alegaciones ni reclamaciones.

Considerando que es competencia del Pleno la aprobación definitiva de la Cuenta General, a tenor de lo establecido en el artículo 63 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

La Corporación pasa a realizar la votación correspondiente para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 7 (4 de EH Bildu, 2 de E.A.J.-P.N.V. y 1 del G.M. Socialista).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

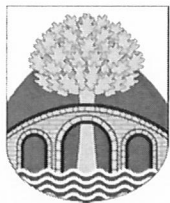
Por lo que el Pleno de la Corporación, por unanimidad, acuerda:

Primero.- Aprobar definitivamente la Cuenta General del Presupuesto del ejercicio de 2.019

3.- APROBACION DEL PLAN DE GESTION DEL EUSKERA DEL AYUNTAMIENTO DE ZIZURKIL.

Se presenta para su aprobación el Plan de Gestión del Euskera del Ayuntamiento de Zizurkil para el año 2.020

Visto el expediente y examinado dicho Plan de Gestión, la Corporación pasa a realizar la votación correspondiente para su aprobación, con el siguiente resultado:



ZIZURKILGO UDALA

- Alde: 7 (4 EH Bildurenak, 2 E.A.J.-P.N.V.renak eta 1 Sozialista U.T.arena).
- Aurka: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz, Udalbatzarrak, aho batez, erabaki du:

Lehena.- Zizurkilgo Udalaren 2020 urterako Euskararen Kudeaketa Plana onartzea.

4.- LGTBI HARROTASUNAREN NAZIOARTEKO EGUNARI BURUZKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALA.

EH Bilduk aurkeztutako adierazpenaz gain, E.A.J.-P.N.V.k adierazpen horri zuzenketak egiteko proposamen bat ere aurkeztu du, eta Sozialista U.T.ak beste mozio bat aurkeztu du LGTBI harrotasunaren Egunaren inguruan.

Gaia eztabaidatzen hasi ondoren, E.A.J.-P.N.V.k adierazi du komenigarriagoa litzatekeela hiru udal alderdien artean adierazpen bateratu bat adostea eta gaia Mahaiaren gainean geratzea proposatu du, hura aurkeztu ahal izan arte.

Udalbatzak, aho batez, gaia Mahai gainean uztea erabaki du.

5.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2020/111tik 2020/141era).

2020ko ekainaren 19tik uztailaren 15era Alkateak sinatutako 111/2020tik 141/2020ra zenbakia duten Dekretuena. Jatorrizkoak, Alkatetzaren Dekretu Liburuan jasota daude eta bertan aztertu daitezke.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

- Votos a favor: 7 (4 de EH Bildu, 2 de E.A.J.-P.N.V. y 1 del G.M. Socialista).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

Por lo que el Pleno de la Corporación, por unanimidad, acuerda:

Primero.- Aprobar el Plan de Gestión del Euskera del Ayuntamiento de Zizurkil para el año 2.020

4.- DECLARACION INSTITUCIONAL POR EL DIA INTERNACIONAL DEL ORGULLO LGTBI.

Además de la declaración presentada por EH Bildu, E.A.J.-P.N.V. presenta también una propuesta de correcciones a dicha declaración y el G.M: Socialista presenta otra moción en relación con el Día del orgullo LGTBI.

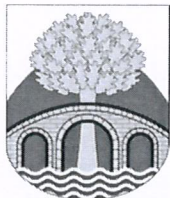
Tras comenzar a debatirse el tema, E.A.J.-P.N.V. manifiesta que sería más conveniente que entre los tres partidos municipales se consensue una declaración conjunta, por lo que propone que el tema quede sobre la Mesa hasta poder presentar la misma.

La Corporación, por unanimidad, acuerda dejar el tema sobre la Mesa.

5.- COMUNICACIÓN DE DECRETOS DE ALCALDÍA (111/2020 al 141/2020).

Se da cuenta del listado de los Decretos nº 111/2020 al 141/2020 firmados por la Alcaldía entre el 19 de Junio y el 15 de Julio de 2.020, cuyos originales se conservan y pueden ser examinados en el Libro de Decretos de Alcaldía.

La Corporación se da por enterada.



ZIZURKILGO UDALA

6.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

Jose Antonio Sanchez zinegotziak (Sozialista T.M.) galdera hauek egin ditu:

Covid-19 coronavirusaren egoera eta bilakaerak eragindako egoera ekonomikoa arintzeko, txikizkako merkataritza establezimendu, ostalarientzako nahiz empresa txientzako udal dirulaguntzak emateko egin zen deialdiari buruz, eta egoerak hobera egiten ez badu, kanpaina hori zabaltzeko aukeraz galdetu du.

Alkateak jakinarazi dio, beharra ikusten bada, akordio bat hartu ahal izango dela hura handitzeko, horretarako bideratutako aurrekontua ez baita agortu.

Piktogramei eta horien ezarpenari buruzko informazioa ere eskatu du, eta Alkateak erantzun dio horretan aurrera egiten ari direla, baina Covid-ek horien ezarpena geldiarazi duela.

Azkenik, informazioa eskatu du ea dagoeneko sinatu den hitzarmena DGTrekin, zizurkildarrek trafikoarekin lotutako izapideak udaletik bertatik egin ahal izan ditzaten.

Idazkariak jakinarazi dio gaia geldirik dagoela, baina berriro ekingo zaiola eta ahalik eta lasterren izapidetuko dela.

Beste aztergairik gabe, eta hamaika orduak eta hogeit hamar minutuak direnean, Batzarra amaitu da eta honetaz guztiaz nik, Idazkariak, fede eta kontu ematen dut.

O.I.
ALKATEA.

Vº Bº
EL ALCALDE.



6.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

El concejal José Antonio Sánchez (GM Socialista) realiza las siguientes preguntas:

En relación con la convocatoria realizada por el Ayuntamiento para ofrecer ayudas económicas destinadas al comercio minorista, establecimientos de hostelería y pequeñas empresas para paliar las situaciones económicas derivadas de la evolución del coronavirus Covid-19, y en el caso de que la situación no mejore, pregunta por la posibilidad de que dicha campaña se pueda ampliar.

El Alcalde le informa que si se ve la necesidad, se podrá tomar un acuerdo para ampliar la misma ya que el presupuesto destinado para tal fin no se ha agotado.

También solicita información sobre el tema de los pictogramas y su implantación, a lo que el Alcalde contesta que se está avanzando en ello pero que el Covid ha frenado su implantación.

Finalmente solicita información sobre si se ha firmado ya el convenio con la DGT para que los zizurkildarras puedan realizar tramitaciones relacionadas con tráfico desde el propio Ayuntamiento.

El Secretario le informa que el tema está parado pero que se retomará y se tramitará a la mayor brevedad posible.

Y sin más asuntos que tratar, y siendo las once horas y veinte minutos, se levanta la Sesión, de la cual, yo, el Secretario, doy fe y certifico.